

**2. ULUSLARARASI  
BEYLİKDÜZÜ  
TAŞ HEYKEL  
SEMPOZYUMU**  
18 EYLÜL-18 EKİM 2015



**BEYLİKDÜZÜ**  
BELEDİYESİ



**2. ULUSLARARASI  
BEYLİKDÜZÜ  
TAŞ HEYKEL  
SEMPOZYUMU**  
18 EYLÜL-18 EKİM 2015

---

**2<sup>nd</sup> INTERNATIONAL  
BEYLİKDÜZÜ  
STONE SCULPTURE  
SYMPOSIUM**  
18<sup>th</sup> SEPTEMBER-18<sup>th</sup> OCTOBER 2015



## **Değerli Sanatseverler,**

"Dünya'da medeni olmak, ilerlemek ve olgunlaşmak isteyen herhangi bir millet, mutlaka heykel yapacak ve heykeltıraş yetiştirecektir." diyerek heykel sanatının gücünü ifade eden Mustafa Kemal Atatürk, bu cümlesi ile bize ışık tutmuyor mu?

İç ve dış dünyamızı zenginleştirmenin en kestirme yolu şüphesiz ki sanattır. Sanat, Dünya'ya üç boyutlu bakabilmenin anahtarını sunar bize. Toplumların gelişmişlik düzeylerini sanat ve sanat eserlerine ne yoğunlukta yer verdiği ile anlarız.

Biz; ilçemizi sanatla güzelleştirmek, sanatla geliştirmek, sanatın ruhu ile sarmak istiyoruz. Barış ve sevgi duygularını evrensel dil sanat ile herkese ulaştırabileceğimizi biliyoruz. Bu nedendir ki 2014 yılında 1. Uluslararası Beylikdüzü Taş Heykel Sempozyumu'nu yerli ve yabancı sanatçıların katılımı ile gerçekleştirdik ve her bir sanatçının bıraktığı özgün eserleri, Beylikdüzü'nün cadde ve sokaklarında sergiledik.

Gelenekselleşen sempozyumun ikincisi ise yine büyük bir şük ve heyecan içinde başladı. Usta heykeltıraşlarımız bir ay boyunca yetenek ve emeklerini kattıkları heykelleri, yine ilçemiz için tamamladı. Bu gurur verici eserler Beylikdüzü'nde sergilenerek yerleştirildiği noktalara değer katmaya devam ediyor. Gayemiz, her yıl düzenlenecek sempozyumun gelişerek sürdürülmesi ve sanata verilen değer an be an artması.

Öyle bir ilçe düşünün ki sokaklarında, caddelerinde yürürken sizi düşündürecek, iç dünyanızı zenginleştirecek, görsel bir zenginlik katacak heykellere rastlıyorsunuz. Sonra her bir eserin hikayesini merak ediyor ve anlamaya çalışıyorsunuz. Birden sanatın o özgün hali ve özgürlüğü sizi de etkisi içine alıyor ve kendinizi daha mutlu hissetmeye başlıyorsunuz. İşte bütün gayemiz budur. Sizlere sanatı daha yoğun yaşatmak.

2. Uluslararası Beylikdüzü Taş Heykel Sempozyumu'nda emeği geçen herkesi kutluyor ve çok önemli bir işe imza attığımızı düşünüyorum. Kültür ve sanatın nabzının Beylikdüzü'nde atmaya devam edeceği etkinliklerle karşınızda olmaya kararlıyız.

Sanatın da yardımıyla hayatınıza bambaşka bir gözle bakabilmeniz dileğiyle.

**Ekrem İmamoğlu**  
**Beylikdüzü Belediye Başkanı**

Dear Art Lovers,

Mustafa Kemal Atatürk referenced the power of artistic endeavors in saying "Any nation in this world that wants to be civilized, improved and mature, shall necessarily create sculpture and encourage sculptors to improve"; does this not provide us with a vision for improvement?

There can be no doubt that art is a path to the enrichment of our inner and outer worlds. Art offers us a key to understand the world in a three dimensional context. An important determiner of any cultures level of development is how frequently it provides a space for art and art works.

We desire our district to be beautified and improved with art and enveloped with the spirit of art. We seek to transmit of peace and love to everyone via the universal language of art. Therefore, we undertook the 1st International Beylikduzu Stone Sculpture Symposium with the participation of national and foreign artists and we exhibited the original works in Beylikduzu's streets and public places.

The second symposium established this project as a traditional annual event, undertaken with enthusiasm and excitement. The sculptors utilized their talent and effort and completed sculptures during the one-month event for our district. This impressive works exhibited in Beylikduzu continue to add value to the locations where they have been placed. In this respect, the symposium sustains our goal of developing and sustaining the value of public art.

Consider a district that makes you think, enriching your inner world and providing a visual richness while we walk it's streets. You wonder about the meaning of the sculptures and try to comprehend them. Suddenly, the authenticity and freedom of art have their effect and make you even more joyful. This is our goal, offering you the opportunity to experience the power of art.

I believe we have initiated a phenomenal success and I cordially congratulate everyone who has worked for the 2nd International Beylikduzu Sculpture Symposium. We are committed to enhance the pulse of culture and art in Beylikduzu.

Our wish is to provide the people with the ability to see life with a different perspective through art.

**Ekrem İmamoğlu**  
**Mayor of Beylikduzu**





## 2. ULUSLARARASI BEYLİKDÜZÜ TAŞ HEYKEL SEMPOZYUMU

Heykel sanatı, en erken örneklerine M.Ö 10.000 dolaylarında Göbeklitepe'de rastladığımız ve bir çok medeniyete ev sahipliği yapan bu toprakların her bir köşesinde binlerce yıl boyunca görkemli eserler vermiştir. Yüksek kalitede ve birbirinden farklı taş ocaklarının olması taş heykel atölyelerinin kurulmasına, asırlar boyunca bir öncekinden beslenerek ve daha da rafineleşerek ilerleyen heykel sanatının oluşmasına büyük olanaklar tanımıştır. Bu bağlamda Hitit, Antik Yunan ve Roma dönemlerindeki heykeltiricilik bu coğrafyanın vazgeçilmez, aynı zamanda da adından en çok söz ettiren mesleklerinden biriydi.

Osmanlı İmparatorluğu'nun hakim olduğu yüzyıllar boyunca ise sadece motif ve hayvan kabartmaları yapılabilmekteydi. 19. yüzyılın ikinci yarısında yüzünü batıya dönme çabasındaki Osmanlı İmparatorluğu, heykel sanatında da bir takım atılımlarda bulunmaya çalıştı. Bununla beraber, saray duvarlarını aşamayan ve sadece seçkin bir kitleye hitap edebilecek eserlerin uygulanması dışında yenilikçi bir tavır ne yazık ki sergilenemedi. Yine aynı sürecin devamında Sanayi-i Nefise 'nin (Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi) kurulması ile heykel alanında ilk çalışmalar yapılmış, ardından Cumhuriyetin ilanı ile anıt heykeltiriciliğinde ilk örnekler yapılmaya başlanmıştır.

Heykel sempozyumları ilk olarak 1950'lerin sonunda Avusturya'da başlamış, bugün ise Türkiye'de ve tüm dünyada iklim şartlarına, yerel kaynaklara bağlı olmak üzere mermer, granit, ahşap, kar-buz, metal, bronz v.b gibi malzemeler kullanılarak ulusal ve uluslararası sanatçıların katılımlarıyla halka açık alanlarda gerçekleştirilmektedir. Yüzyıllar boyu heykel sanatından uzak bir yaşam sürerken, bugün dünyadaki sayıca en fazla heykel sempozyumunun yapıldığı ülkelerden biri olma özelliğini kazanan Türkiye, 90'ların ortalarından başlayarak günümüze kadar bir çok ilde açık hava heykel sempozyumlarına ev sahipliği yapmaktadır.

Heykel sanatının halkla buluşmasına katkıda bulunarak izleyeni sanatçının üretim serüvenine dahil eden bu etkinlikler, sanatçıların sanatsal birikimlerini ve teknik bilgilerini birbirlerine aktarmalarını sağlarken, heykel sanatının genç kuşaklarca daha iyi algılanması hususunda da oldukça değerlidirler.

İstanbul il sınırları içerisinde her yıl düzenli ya da düzensiz bir biçimde çeşitli malzemelerin kullanıldığı heykel sempozyumları varlık gösterirken, Beylikdüzü Belediyesi tarafından ilki 2014 yılında yapılan Beylikdüzü Taş Heykel Sempozyumu, 2015 yılında ikincisini gerçekleştirerek, heykel sanatına verdiği desteği gelenekselleştirme yolunda attığı adımları gururla göstermektedir.

Yapılan eserler Beylikdüzü Belediyesi sınırları içindeki uygun yerlere yerleştirilerek ilçeye estetik ve prestijli bir sanatsal kimlik kazandırılması hedeflenmektedir.

Toplumsal sanat bilincinin oluşturulması ve sanatın toplum üzerindeki önemini vurgulaması açısından heykel sempozyumlarının çok değerli olduğuna inancımızla çıktığımız bu yolda varlıklarıyla varlığımıza güç veren tüm sanatçı ve asistan arkadaşlarımızı yürekten kutluyor, sayın halkımıza gösterdikleri ilgiden dolayı şükranlarımızı iletiyoruz.

Eurim Kılıç / Heykeltıraş  
Şule Atasoy Tansel / Heykeltıraş  
Sempozyum Komitesi

# 2<sup>nd</sup> INTERNATIONAL BEYLİKDÜZÜ STONE SCULPTURE SYMPOSIUM

*One of the earliest known examples of sculpture dates to 10,000 BCE and was unearthed at the ancient site of Gobeklitepe; a product of the first of numerous civilizations that have graced this land with their magnificent works of art. The variety and quality of local stone led to the establishment of sculpture workshops which in turn created further opportunities for the development and refinement of the style and art of sculpture. In this regard, the importance the creation of sculpture during the eras of the Hittites, the ancient Greeks and the Romans was one of the most esteemed and frequently mentioned positions.*

*Subsequently, during the Ottoman Empire, severe restrictions limited sculptural and artistic expression to animal carvings and non-figurative motifs. In the second half of the 19th Century, with the Ottoman Empire looking increasingly westward for inspiration and modernization, efforts were made to revive and reinterpret the art of sculpture. Despite this intention, the loosening of strictures was largely confined within the Ottoman Palace walls and addressed only the intellectual elite while making little impression on the broader society. It was during this period that Sanayi-i Nefise (Mimar Sinan Fine Arts University) was established, allowing for the first time the formal study of art and sculpture, providing the foundation for the development of a new tradition of monumental public sculpture after the foundation of the Turkish Republic.*

*The first international sculpture symposiums were held in Austria in the late 1950s and are held today in countries around the world, including Turkey, depending on climate and available local resources and using a wide variety of media including marble, granite, metal, wood, ice and other materials. Despite having been largely isolated from the traditions of sculpture for many centuries, Turkey has become one of the most active promoters of international sculpture symposiums since the 1990s.*

*These events are invaluable meeting points for established artists, enabling them to share their technical skills and artistic vision with each other and with the population in general, thus promoting interest in the art form and encouraging younger generations to actively participate in the adventure of artistic production.*

*Today, many sculpture symposiums are held on an annual and semi-annual basis in the city of Istanbul, and the Beylikduzu Municipality has eagerly joined in this great tradition of providing respect and support for public sculpture. First held in 2014, "Beylikduzu Stone Sculpture Symposium" was realized again in 2015 and is now set to become an important annual tradition.*

*The greatly appreciated works by the featured artists will be exhibited at locations around the Beylikduzu Municipality with the aim of enhancing the artistic identity of the district and benefiting the wider community.*

*We take this road firmly believing that sculpture symposiums provide an essential means of raising awareness of artistic endeavors and sharing their importance in society. Furthermore, we would like to congratulate and express our sincere appreciation both to our fellow artists and assistants who have brightened our lives through their efforts and also to the broader community for its enthusiastic interest.*

*Eurim Kılıç / Sculptor  
Şule Atasoy Tansel / Sculptor  
Symposium Committee*











## **Andrej Miteuski** MAKEDONYA / MACEDONIA

*1976 yılında Makedonya'nın Üsküp kentinde doğdu.  
2003 yılında yine aynı şehirde güzel sanatlar alanında  
yüksek lisans eğitimini tamamladı.  
2001-2012 yılları arasında Hollanda'da bir, Üsküp'te beş  
olmak üzere müze ve özel galerilerde altı kadar kişisel  
sergi açan sanatçı, Japonya, Çin ve Yunanistan'daki  
çeşitli sanat merkezlerinde düzenlenen karma sergilere  
de katılmıştır.  
Japonya, İtalya, Litvanya, Yunanistan, Tayvan,  
Romanya ve Sırbistan gibi ülkelerde düzenlenen heykel  
sempozyumlarında büyük ölçekte mermer heykeller  
yapan Miteuski, Üsküp'deki atölyesinde çalışmalarına  
devam etmektedir.*

*Born in 1976 in Skopje, Macedonia.  
Completed his master degree in fine arts in 2003 in the  
same city.  
He has held one solo exhibition in Holland and five solo  
exhibitions in Skopje and taken part in group exhibitions  
in Japan, China and Greece at various private galleries  
and museums.  
He has created large-scale marble sculptures in  
symposiums in Japan, Italy, Latvia, Greece, Taiwan,  
Romania and Serbia.  
He works mainly in his studio in Skopje.*





*Belediye Başkanlık Binası önü*

### *“Gelişen Biçim”*

*Heykelim bireyselliği, özgürlük ve yaşam için olan savaşı betimliyor. Bu heykel, tabandan, taşın gövdesinden çıkan ve geliştikçe değişen bir biçimdir. Kendini, çevresini büyütür ve şeklini tanımlayarak değiştiriyor. Bu heykel kendini yeniliyor veya kendini yeniden inşa ediyor. Bir bakıma bu biçim organik bir görünüme sahip ve bunun sonucu olarak yaşıyor, gelişiyor. Artık o sadece bir taş değil, yeni bir fikirdir. Yaşam vermek sadece tanrının elindedir ama bir sanatçı olarak yaratıcı fikirler üretebileceğime inanıyorum. Çünkü fikirlerin insanlığı ve insanlığın kudretini geleceğe taşıyabileceklerini düşünüyorum.*

### *“Emerging Form”*

*My statue describes individualism and the fight for freedom and life. Emerging from the ground, the body of the stone is a shape that constantly changes and evolves and subsequently alters the environment around it through these changes. The statue recreates and builds itself. The shape becomes organic and as a result it lives and evolves, becoming not just a stone but a new idea. Giving life is the work of God but I believe an artist can give life to creative ideas. Only through ideas can humanity make progress into the future.*















## **Cristobal Delgado Palacios** **İSPANYA / SPAIN**

*1982 yılında İspanya'nın Valensiya kentinde doğdu. 2007 yılında Valensiya Üniversitesi'nde güzel sanatlar alanında eğitim aldı. Buradaki eğitimi sırasında Erasmus Öğrenci Değişim Programı ile İtalya'nın Carrara kentindeki Carrara Güzel Sanatlar Akademisi, Heykel Bölümü'ne bir yıl süre ile devam etmiştir. İlk defa 2006 yılında bir heykel sempozyumuna katılan sanatçı, günümüze kadar İspanya, İtalya, Belçika, Arjantin, Brezilya, Çek Cumhuriyeti ve Yeni Zelanda gibi ülkelerde 20'ye yakın heykel sempozyumuna katılarak eserlerini üretmiştir. 2006 - 2014 yılları arasında katıldığı bazı sempozyum ve heykel yarışmalarından toplam dokuz ödüle layık görülmüştür. Sanatçı, Valensiya'daki atölyesinde ağırlıklı olarak taş heykeller üzerine çalışmaktadır.*

*Born in 1982 in Valencia, Spain. Graduated from the in fine arts from Valencia University in 2007, having spent time studying at Carrara Academy of Fine Arts Italy, through the Erasmus Student Exchange Programme. Since 2006 he has produced sculptures approximately 20 different symposiums in countries Spain, Italy, Belgium, Czech Republic, Argentina, Brazil, and New Zealand. He has won nine awards in different symposiums and sculpture contests between 2006 and 2014. He works mainly in stone at his own studio in Valencia.*





*Belediye amlığı*

*“Boşluğun Kırılganlığı”*

*Heykelim malzemenin kırılganlığını biçim ve kıvrımlarla  
betimlerken boşluğu yakalıyor.*

*“The Fragility Of Emptiness ”*

*Through the fragility of its materials and the twisted  
nature of its shape my sculpture captures the sublime  
emptiness of space.*















## **Dilşad Yiğitcan Akçayöz** **TÜRKİYE / TURKEY**

*1989 yılında İstanbul'da doğdu.*

*2015 yılında Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi, Heykel Bölümü'nden mezun oldu.*

*Halen aynı üniversitenin Güzel Sanatlar Enstitüsü, Heykel Anasanat Dalı, Yüksek Lisans Programı'na devam etmektedir.*

*Lisans eğitimine devam ettiği süreçte bir çok heykel sempozyumunda sanatçı asistanlığı yaptı.*

*Sanatçı olarak katıldığı ilk heykel sempozyumu II. Uluslararası Beylikdüzü Taş Heykel Sempozyumu'dur.*

*2009 - 2015 yılları arasında "Elgiz Çağdaş Sanatlar Müzesi - 40 Yaş Altı Heykel Sergisi" gibi seçkin grup sergilerine katıldı.*

*Akçayöz, Ziyattin Nuriev atölyesi ve İstanbul'daki kişisel atölyesinde, araştırma ve çalışmalarını sürdürmektedir.*

*Born in Istanbul, in 1989.*

*Graduated from the sculpture department of Marmara University, Faculty of Fine Arts in 2015. Currently undertaking a master's degree at the same department. He has served as an assistant in various sculpture symposiums.*

*The 2<sup>nd</sup> International Beylikduzu Stone Sculpture Symposium is the first symposium in which he has participated as a contributing artist.*

*He has participated in several distinguished group exhibitions between 2009 and 2015, including the "Elgiz Contemporary Arts Museum - Sculpture Exhibition by Artists Under 40 Years".*

*He currently works at the Ziyattin Nuriev studio and his own studio in Istanbul.*



*Kültür Merkezi*



### *“Yolcu”*

*“Nosce te ipsum - Kendini bil, kendini tanı” öğretisi yüzyıllardır hükmünü koruyan bir öğüttür. Kendini bil ve tanı ki evreni, doğayı ve sistemleri tanımak mümkün olabilsin. Öz itibariyle bu öğretilen hareketle yaptığım projede beden maddeyi temsil eder. Bedene ait taşıyıcı bir yapı olan omurga ise ruhu simgeler. Karmaşık olan evreni ve canlı-cansız tüm varlıklarda bulunan ruhu, ancak kişi kendi ruhundaki referanslarla çözümleyebilir. Bu zorlu ve karmaşık bir yoldur.*

### *“Voyager”*

*According to the ancient maxim, “Nosce te ipsum - Know thyself”, in order to understand the natural world and the universe in general, one should first know one’s self. It is on this concept that I have based this project, with the body of the sculpture representing physical matter. The spine as the body’s support structure symbolizes the soul. We can only resolve this complex universe and the living and non-living forces in it through reference to our own souls. This is a difficult and complex road.*













## **Eurim Kılıç** TÜRKİYE / TURKEY

*Eurim Kılıç 1977 yılında İstanbul'da doğdu.*

*2004 yılında Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi, Heykel Bölümü'nde lisans eğitimini, 2009 yılında da İtalya'nın Carrara şehrindeki Carrara Güzel Sanatlar Akademisi, Heykel Bölümü'nde yüksek lisans eğitimini tamamladı.*

*2003-2015 yılları arasında birçok ülkede düzenlenen heykel sempozyumlarına katılarak 30'un üzerinde ahşap, taş, mermer ve granit gibi malzemelerden büyük ölçekli heykeller yaptı. Bu heykeller başta Türkiye ve İtalya olmak üzere Dubai, İsrail, Brezilya, Karadağ, Belçika, Almanya, Danimarka ve Çin'deki bazı özel kurumlarda ve kamu kuruluşlarında yer alırlar.*

*2004 yılında İstanbul 'da ilk kişisel sergisini açan sanatçı, ülkemizde ve birçok ülkede karma sergilere katılmış, 2008 yılında Dubai'de ve 2007 yılında İtalya'da gerçekleştirmiş olduğu kentsel heykelleri için ödüller almıştır.*

*2011-2014 yılları arasında Olcayart ile Contemporary Istanbul'a katılan sanatçı son yıllardaki çalışmalarında ağırlıklı olarak ahşap figürler üzerine yoğunlaşmıştır.*

*Kılıç, çalışmalarına İstanbul'daki atölyesinde devam etmektedir.*

*Born in Istanbul, 1977.*

*Graduated from Mimar Sinan Fine Arts University, Department of Sculpture in 2004.*

*Completed master degree at Carrara Academy of Fine Arts, Italy, 2009.*

*Between 2003 and 2015 she has participated in numerous sculpture symposiums around the world and created more than 30 large-scale sculptures made of wood, granite and other stone.*

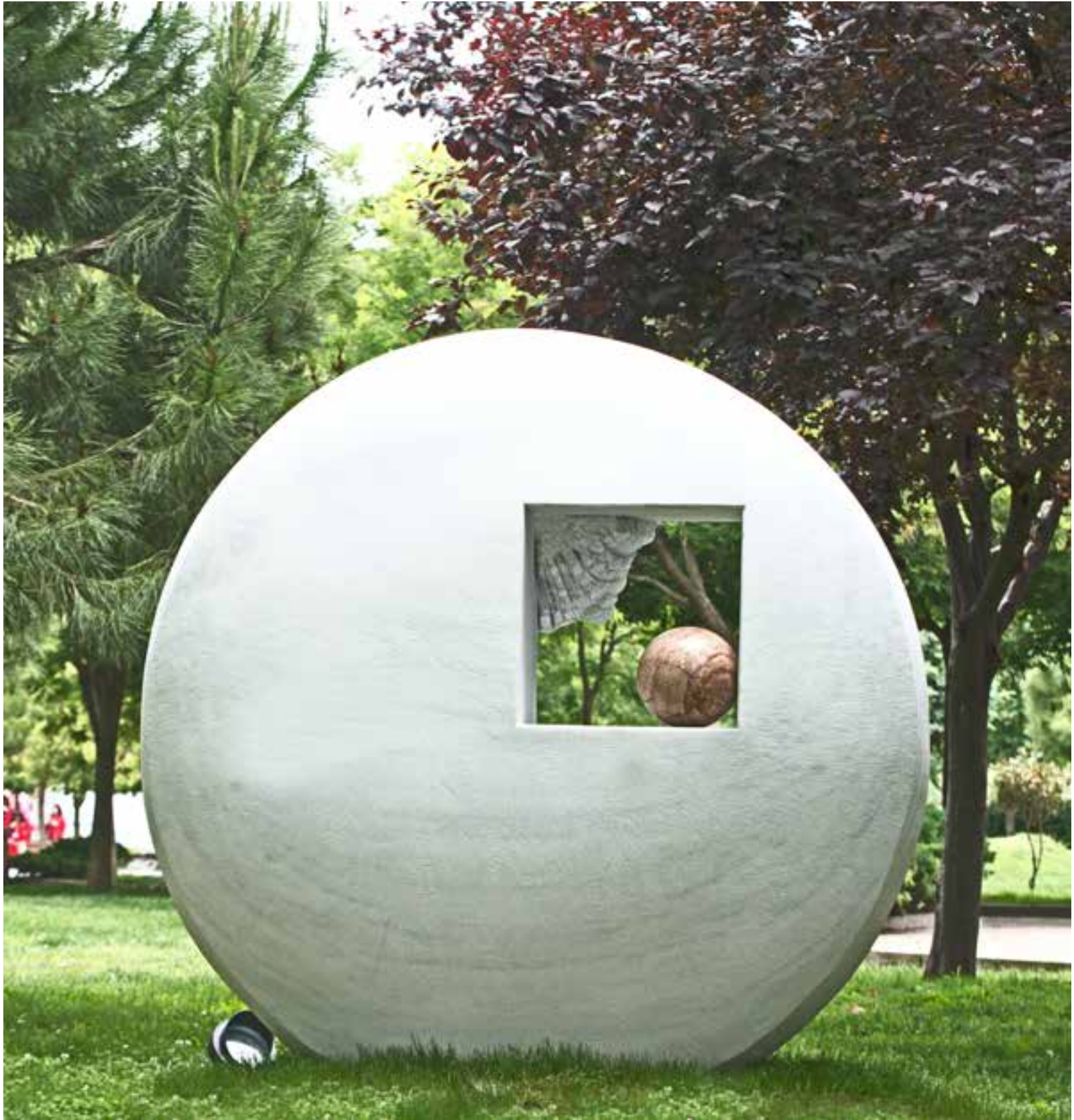
*These sculptures are on display in public institutions and private galleries in Turkey, Italy, Dubai, Israel, Brazil, Montenegro, Belgium, Germany, Denmark and China.*

*She held her first solo exhibition in Istanbul in 2004 and has since participated in different group exhibitions in Turkey and various countries. She has received awards for public sculptures created in Italy in 2007 and Dubai in 2008.*

*Between 2011-2014 in conjunction with Olcayart Gallery she exhibited at the annual Contemporary Istanbul Fair. She has in recent years specialized mainly in figurative wood sculpture.*

*She currently works in her studio in Istanbul.*





*Sezen Aksu Parkı*



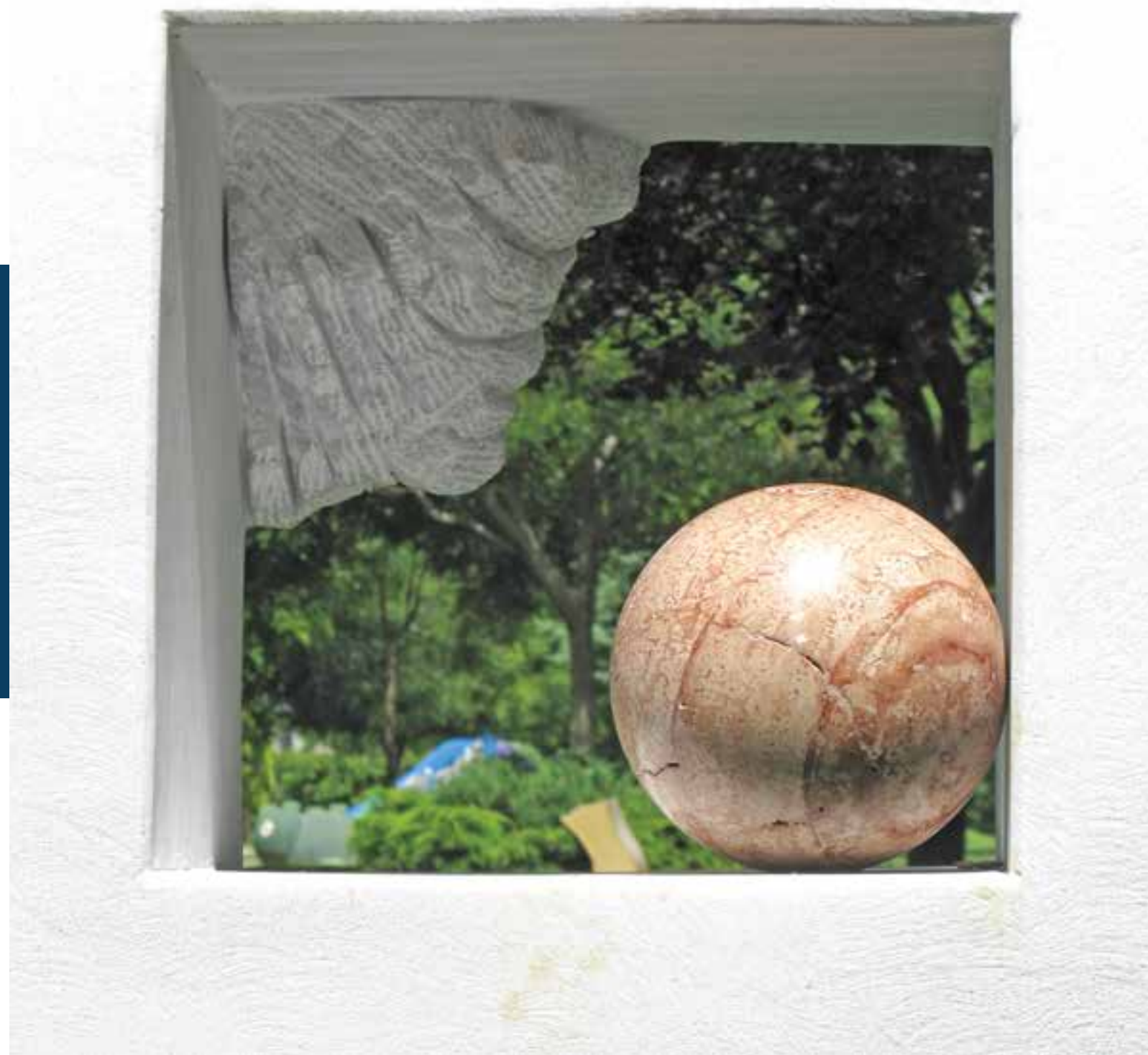
*“Dıştan İçe, İçten Dışa”*

*Dünya, benim dünyam, ben ve evrem.*

*“Out Side To Inside From The Inside To Outside”*

*The world, my world, me and my environment.*













## **Gricelda Jacqueline Lopez Paredes** **ŞİLİ / CHILE**

*1962 yılında Şili'nin Santiago kentinde doğdu.*

*Şili Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi'nden mezun oldu.*

*Ağırlıklı olarak metal heykeller yapan sanatçı başta ülkesi olmak üzere Romanya, Kosta Rika, Arjantin, ABD, Meksiko ve Rusya gibi bazı ülkelerde metal, mermer, granit gibi çeşitli malzemeleri kullanarak sempozyumlara katılmıştır.*

*2007 ve 2008 yıllarında yapmış olduğu bazı heykel çalışmaları için üç ödül almıştır.*

*Sanatçı, Şili'nin La Serana kentindeki atölyesinde çalışmalarına devam etmektedir.*

*Born in Santiago, Chile, 1962.*

*Graduated from the Faculty of Fine Arts, Chile University.*

*She mainly works in metal sculpture.*

*Attended sculpture symposiums held in Chile, Romania, Costa Rica, Argentina, the USA, Mexico and Russia, focusing on the use of metal, marble and granite.*

*She was won prizes for her sculptures on three occasions between 2007 and 2008.*

*She currently works in her studio in the town of La Serana, Chile.*





*Kavaklı Kapalı Havuz ve Spor Merkezi*



*“Tüm Adımlar”*

*Sadece kendileriyle ilgili tasavvura sahip olan ve bunları özenle irdeleyen bireyler karşılaşılabilecekleri zorlukları yenmek için tüm basamakları çıkacaklardır.*

*“All The Steps”*

*Only those with the imagination to overcome the obstacles in their path will be able to ascend the steps ahead.*













## **Hakan Şengönül** TÜRKİYE / TURKEY

*1980 yılında Sivas' da doğdu.*

*2008 yılında Cumhuriyet Üniversitesi, Güzel Sanatlar Fakültesi, Heykel Bölümü'nde lisans eğitimini, 2012 yılında Atatürk Üniversitesi, Güzel Sanatlar Fakültesi, Heykel Bölümü'nde yüksek lisans eğitimini tamamladı.*

*2006 yılından beri Türkiye'de birçok heykel sempozyumuna katılan sanatçı ahşap, taş, mermer ve granit gibi malzemelerden büyük ölçekli heykeller yaptı. Bir çok karma sergiye katılarak işlerini sergileyen Şengönül, katıldığı heykel yarışmalarının bazılarında ödüller de almıştır.*

*Sivas'ta açtığı atölyesini 2011 yılında Bandırma'ya taşıyarak halen burada metal, ahşap mermer ve polyester gibi malzemeleri kullanarak heykeller ve anıt çalışmaları yapmaktadır.*

*Born in Sivas, 1980.*

*Graduated from Cumhuriyet University, Faculty of Fine Arts, Department of Sculpture in 2008.*

*Completed his master degree at Ataturk University, Faculty of Fine Arts, Department of Sculpture in 2012.*

*Since 2006 he has taken part in various sculpture symposiums in Turkey, creating large-scale sculptures from wood, marble and granite. He has participated in various group exhibitions and received some awards in sculpture contests.*

*Since moving his studio from Sivas to Bandırma in 2011 he has been making sculpture and monuments in a variety of materials including marble, wood, metal and polyester.*





*Yakuplu Sosyal Tesisleri*



### *“Barış Güvercini”*

*Heykellerimde genellikle kent ve insan ilişkisi üzerine çalışmaktayım. Bu çalışmamı yaparken barış temasını işledim. “Barış Güvercini” kent içinde yaşayan insanların gün içerisinde dinlenmeleri için genç, yaşlı, din, dil ve ırk ayrımı olmaksızın ortak bir noktada buluşarak yanyaya oturmaları, kardeşçe bir noktada buluşmaları için tasarladığım işlevsel bir heykeldir.*

### *“Dove Of Peace”*

*In my sculpture I generally address the relationship between humanity and the city. In this work I chose the theme of “peace”. Through “Dove Of Peace” I have attempted to encourage people of all ages, races and religions to take a moment in their busy lives to rest and come together in peace.*













## Marino Di Prospero

İTALYA / ITALY

*1958 yılında İtalya'nın L'Aquila şehrinde doğdu.*

*Küçük yaşlardan itibaren taş alanında çalışan sanatçı, ilerleyen eğitim sürecinde Pericle Fazzini adlı İtalyan heykeltıraşın derslerine devam etmiştir. Heykel üzerine kapsamlı bir eğitim de alarak teknik bilgi ve deneyimini estetiksel bir bakış açısıyla birleştirerek eserlerini üretir.*

*1981-2011 yılları arasında İtalya'nın çeşitli şehirlerinde yer alan birçok müze ve galeride 14 kadar kişisel sergi açmıştır. Ulusal ve uluslararası birçok yarışmada ödüller alan sanatçı, kamusal alanda, müze ve özel kuruluşlarda yer almak üzere büyük ölçekte anıtsal nitelikte heykeller yapmıştır.*

*Sanatçı, L'Aquila kentine bağlı Tornimparte'deki atölyesinde çalışmalarına devam etmektedir.*

*Born in L'Aquila, Italy in 1958.*

*Since childhood the artist has trained in stone carving and studied the art of sculpture and has studied under Italian sculptor Pericle Fazzini. His work is informed by a combination of technical skill, knowledge of both form and aesthetic and long experience.*

*Between 1981 and 2011 he has held 14 solo exhibitions at museums and galleries across Italy. He has received many awards in national and international sculpture contests and has created large scale sculptures for permanent exhibition in museums, private collections and public spaces.*

*He continues to work at his studio in Tornimparte, L'Aquila.*





*Yaşam Vadisi*



### “Özgürlük”

*Bu heykel, gökyüzüne açılan geniş bir penceredir. Benim için özgürlük, etnik, kültürel ve dini farklılıklara önyargısız ve toleranslı olmak anlamına gelir. Pencere üzerinde parmaklıklar vardır ve yarı organik olan bu biçimler bütünün geriye kalan sert ve geometrik yapısını kırarak birbirinden farklı dünyaları, doğu-batı, tin- madde, şimdi-gelecek kavramları arasında bağlantı kurulmasını sağlar.*

### “Freedom”

*This sculpture is a wide window opening to the sky. According to me, freedom consists of being unprejudiced and tolerant of ethnic, cultural or religious differences. There are bars on the windows and by breaking up the geometric structure of the sculpture these quasi-organic shapes serve to establish a connection between different concepts such as east and west, soul and matter and the present and the future.*













## **Mert Taşkın Demir** **TÜRKİYE / TURKEY**

*1979 yılında Malatya'da doğdu.*

*Dokuz Eylül Üniversitesi, Güzel Sanatlar Fakültesi, Heykel Bölümü'nde lisans ve yüksek lisansını tamamladı.*

*2014 yılında yine aynı üniversitede Sanatta Yeterlik eğitimini tamamladı. Halen DEÜ GSF Heykel Bölümü'nde öğretim elemanı olarak görev alan Demir, bir çok ulusal ve uluslararası sergi, sempozyum ve workshoplara katılmıştır.*

*Sanatçı ahşap, taş, bronz gibi malzemeleri kullanarak yaptığı figüratif çalışmalarına İzmir'deki atölyesinde devam etmektedir.*

*Born in Malatya in 1979.*

*Obtained a bachelor and masters degree from Dokuz Eylul University, Faculty of Fine Arts, Department of Sculpture in Izmir. Completed his doctorate at the same university in 2014.*

*Currently he works as a lecturer at Dokuz Eylul University, Faculty of Fine Arts while participating regularly at domestic and international exhibitions, symposium and workshops.*

*He continues to work in wood, stone and bronze in his studio in Izmir, focusing on figurative sculpture.*



*Gürpınar Sahil*



### *“Balıklı Kadın”*

*Heykelimde ilk farkedilir etki hacimsel abartıdır. Heykeldeki abartı ya da aşırılıklar ilk etapta izleyende toplumsal olarak dikte edilen güzel-ideal kavramından dolayı bir rahatsızlık hissi uyandırırsa da, bilinçaltı uyarıları sayesinde anlam veremediği bir yakınlık duymasını hedefler. Figüratif heykellerin anma ve övme gibi sıradan vazifelerinin dışında başka bir etkiye de sahip olmasını istediğim heykelimi yaparken, izleyiciyle farklı bir diyalog içerisinde bulunması temel amacımdı.*

### *“Woman With Fish”*

*The most noticeable aspect of my sculpture is its volumetric exaggeration. According to normal social conventions of what constitutes beauty, these exaggerations may initially create a negative impression. But through the appreciation of the subconscious one may come closer to comprehension of the sculpture. When I created the work, rather than perform the mundane duty of a traditional commemorative figurative sculpture I wanted it to convey a distinct effect and to open a dialogue with the viewer.*













## **Petre Virgiliu Mogosanu** ROMANYA / ROMANIA

*1976 yılında Romanya'da doğdu.*

*Bükreş'teki Tarımsal Bilim ve Veterinerlik Üniversitesi'nden mühendislik diploması aldı.*

*2000-2007 yılları arasında Atina'da Ergastiri Calon Tecnon Eorgon Technis adlı sanat okulunda okudu.*

*2007 yılında İtalya'daki Carrara Güzel Sanatlar Akademisi'nde heykel alanında lisans eğitimine başlayarak 2013 yılında yine aynı okulda yüksek lisans eğitimini tamamladı.*

*Öncelikle ülkesi Romanya olmak üzere İtalya, Yunanistan, Hırvatistan ve Norveç gibi ülkelerde sergilere ve heykel sempozyumlarına katılan sanatçı, 2015 yılında Romanya'nın Kaloşvar kentinde düzenlenen "Küçük Heykel Bienali" için bir çalışma gerçekleştirdi.*

*2013 yılında Japonya'nın en seçkin etkinliklerden biri olarak anılan UBE Bienal'inde gerçekleştirdiği eser için Yamaguchi Valiliği Müze Ödülü'ne layık görüldü.*

*Born in Romania in 1976.*

*Graduated in Engineering from the University of Agricultural Sciences and Veterinary Medicine in Bucharest.*

*In 2007 he graduated from Ergastiri Calon Tecnon Eorgon Technis School in Athens.*

*He began studies at the Carrara Fine Arts Academy Department of Sculpture in Italy in 2007 obtaining a bachelors degree and completing a master degree in 2013 at the same school.*

*He has contributed works to exhibitions and symposiums in Italy, Greece, Croatia and Norway, as well as his native Romania, where in 2015 his work was included in the Kalsovar "Small Sculpture Biennial".*

*In 2013 he was awarded with Japan's Yamaguchi Governorate Museum Award for a work exhibited at the prestigious UBE Biennial.*



*Kültür Merkezi*



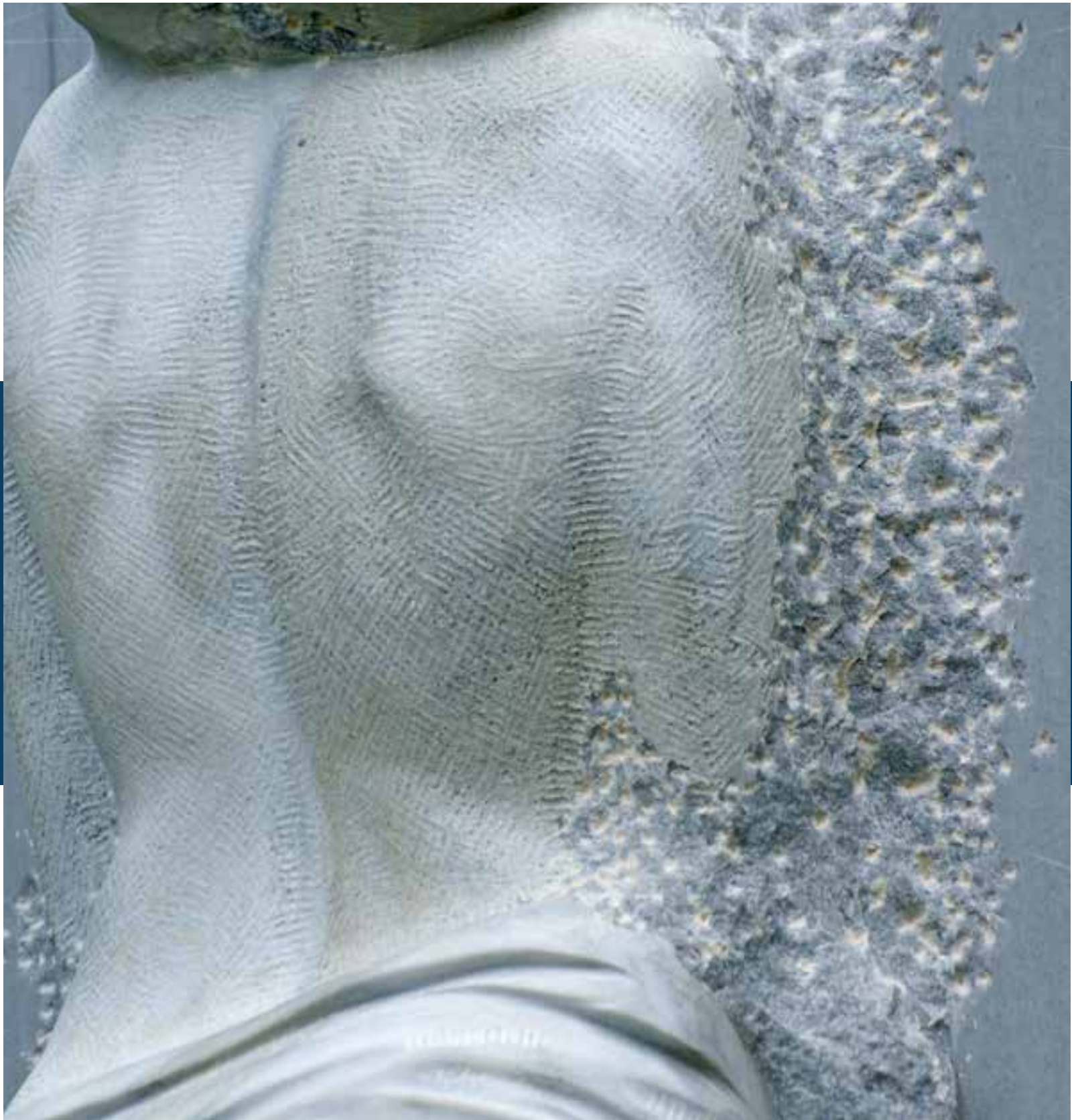
*“Füzyon”*

*İki insanın düşündükleri, birbirlerini anladıkları ve aşklarını hissettikleri anları düşünüyorum. Bedenlerin ve bunun da ötesinde zihinlerinin bir olduğu, insanın pozitif bir bağ içinde olduğu anlar.*

*“Fusion”*

*I dream about the moments when two people become as one through their love and mutual understanding. When their bodies are joined and their minds become one they are embraced in an all-encompassing positive bond.*















## Şule Atasoy Tansel TÜRKİYE / TURKEY

*1968 yılında İstanbul'da doğdu.*

*1995 yılında Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi, Heykel Bölümü'nden mezun oldu.*

*1996 - 2001 yılları arasında Bursa'daki atölyesinde hassas döküm tekniğini kullanarak bronz heykel çalışmaları yaptı.*

*İlk kişisel sergisini 1999 yılında Bursa'da açan sanatçı, pek çok karma sergi ve çalışmalara katıldı. Yurt içi ve yurt dışında özel koleksiyonlarda ve yurt içindeki bazı kamu kurumlarında eserleri bulunmaktadır.*

*Sanatçı 2008 'den beri çalışmalarını İstanbul'daki atölyesinde mermer yontu ağırlıklı sürdürmektedir.*

*Born in Istanbul in 1968.*

*Graduated from Mimar Sinan Fine Arts University, Department of Sculpture in 1995.*

*She worked in bronze sculpture using shell casting from 1996 to 2001 at her studio in Bursa.*

*Held her first solo exhibition in Bursa in 1999 and has since contributed to many other joint exhibitions and workshops.*

*Her works have been exhibited in public spaces and included in many public and private collections, both in Turkey and throughout the world.*

*Since 2008 she has been working mainly in marble at her studio in Istanbul.*





*Atrium Park*



*“Abaküs”*

*İnsanlığın en eski ve güncelliğini yitirmeyen eğitim araçlarından biri olarak düşündüğüm abaküsü, dev boyutlu ve hareketli biçimiyle, izleyenle temas kurup onu kendine çekerek, bununla birlikte akıl ve bilime vurgu yaparak, yüzünde oluşturacağı tebessümle uçup giden çocukluk anılarını geri getirme çabasıyla bir heykel formunda bütünleştirmeye çalıştım.*

*“Abacus”*

*I consider the abacus to be one of the oldest and timeless instruments of education. My work aims to embody the virtue of reason and science in a moving sculpture of great dimensions, capable of both interacting with the viewer and making them smile by bringing back the memories of a fleeting childhood.*

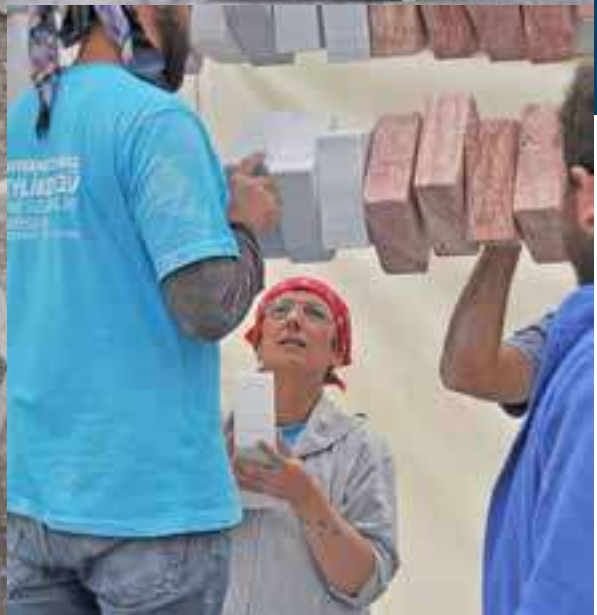














## **Tülay Çakmak** **TÜRKİYE / TURKEY**

*1981 yılında İzmir' de doğdu.*

*2009 yılında Dokuz Eylül Üniversitesi, Güzel Sanatlar Fakültesi, Heykel Bölümü' nde lisans eğitimini, 2013 yılında yine aynı bölümde yüksek lisans eğitimini tamamladı.*

*2008 ve 2009 yıllarında İzmir'de iki kişisel sergi açan sanatçı, bazı karma sergilere de katılmıştır.*

*2009 yılında EÇEV'den yine 2009 ve 2010 yıllarında Turgut Pura Resim ve Heykel Yarışması'ndan bazı ödüller almıştır.*

*2014'den beri Türkiye'de düzenlenen bazı uluslararası heykel sempozyumlarına ve workshoplara katılmıştır.*

*2013 yılından itibaren ağırlıklı olarak mermer yontu üzerine işlerini üreten sanatçı, son dönemde ahşap üzerine de yoğunlaştığı çalışmalarına İzmir'deki atölyesinde devam etmektedir.*

*Born in Izmir in 1981.*

*Graduated from Dokuz Eylul University, Fine Arts Faculty, Department of Sculpture in 2009, and then completed a masters degree in education at the same university in 2013.*

*Held solo exhibitions in Izmir in 2008 and 2009, and has also participated in collective exhibitions.*

*She has received awards from Turkey's ECEV education foundation in 2009 and the Turgut Pura Painting and Sculpture Competition in 2009 and 2010.*

*Since 2014 she has participated in several sculpture symposiums and workshops.*

*She currently has a studio in Izmir, where she works primarily in marble but has recently begun to work in wood.*





*Kültür Merkezi*



*“Çiçekli Kadın”*

*Doğallığın ve masumiyetin simgelerinden biri olarak  
gördüğüm çiçekleri kadın figürü ile birleştirdim.*

*“Woman With Flowers”*

*I have connected flowers, which I see as one of the  
symbols of nature and innocence, with the female figure.*













## **Volkan Doğan** **TÜRKİYE / TURKEY**

*1982 yılında Erzurum'da doğdu.*

*2009 yılında Atatürk Üniversitesi, Güzel Sanatlar Fakültesi, Heykel Bölümü'nde lisans eğitimini tamamladı*

*2009 yılında Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü'nde Heykel Anasanat Dalı Yüksek Lisans Programı'na başladı.*

*2009 - 2015 yılları arasında bir çok ulusal ve uluslararası heykel sempozyumu ve workshoplara katılarak 10'un üzerinde ahşap, taş ve mermer gibi malzemelerden büyük ölçekli heykeller yaptı. Bu heykeller başta Türkiye olmak üzere Nahcivan ve Kıbrıs' da yer almaktadır.*

*Sanatçı yurtiçinde düzenlenen dört yarışmada başarı ödülü aldı, birçok heykel workshop ve çalıştay organizasyonunda bulundu.*

*Doğan ağırlıklı olarak anıtsal heykel çalışmalarına Erzurum'daki atölyesinde devam etmektedir.*

*Born in Erzurum in 1982.*

*Graduated from Ataturk University, Fine Arts Faculty, Department of Sculpture in 2009.*

*Then began studying for a master degree at the same faculty in 2009.*

*Between 2009 and 2015 participated more than ten national and international sculpture symposiums and workshops utilizing wood, metal and marble in large scale sculpture.*

*These sculptures are mostly located in Turkey, Cyprus and the Autonomous Republic of Nakhchivan.*

*He has received four awards in national art contests and has organized several sculpture workshops.*

*He currently works in his studio in Erzurum, focusing on monumental sculpture.*





*Yaşam Vadisi*



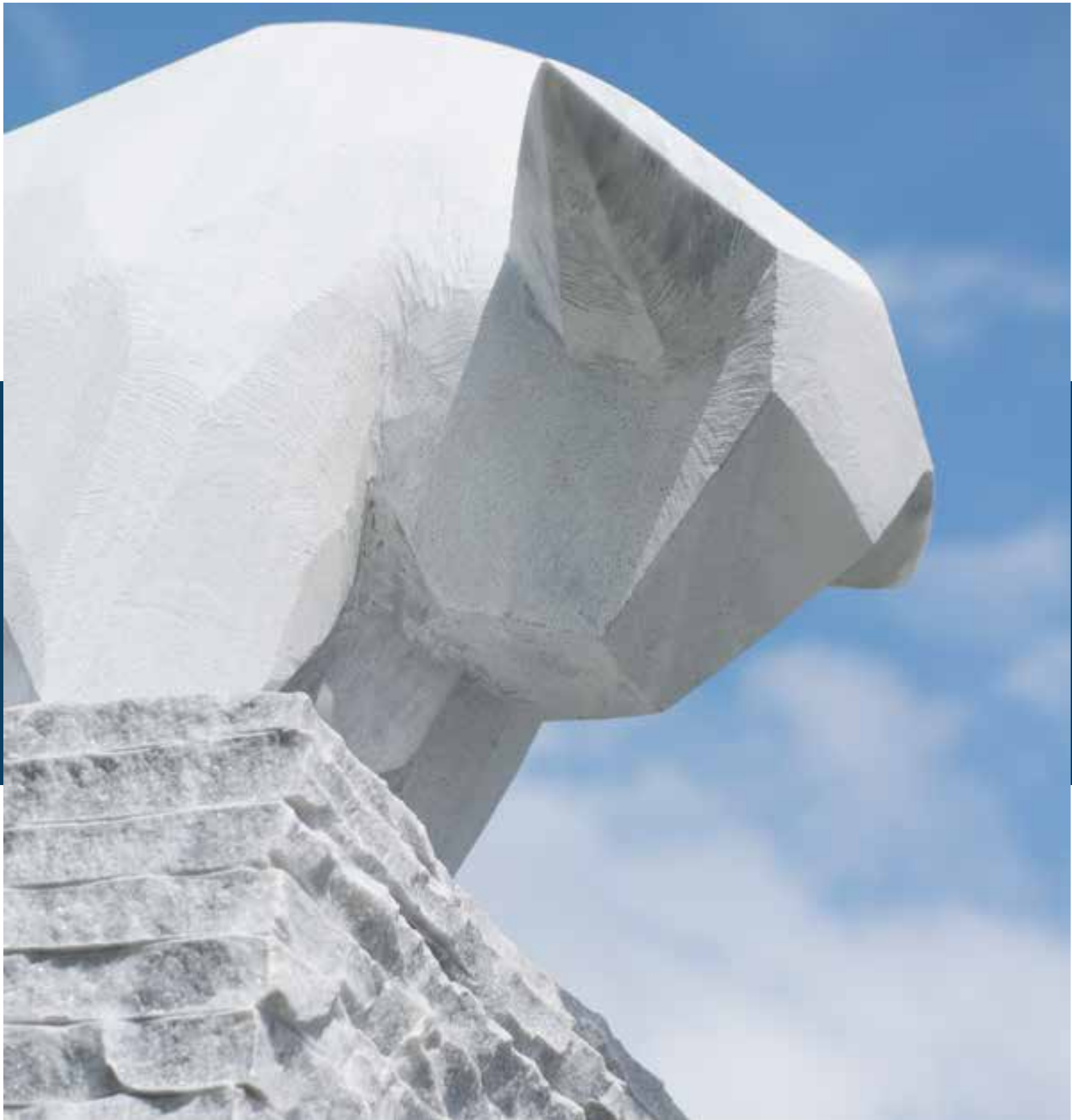
### *“Boğa”*

*Tarih boyunca insanoğlu hayvanlarla iletişim kurmuş yerine göre onun etinden sütünden ve yününden faydalandığı hayvan kültü simgeleşmiştir. Bu bağlamda Türk kültüründe de önemli bir yeri olan hayvan figürleri sıklıkla konu olarak ele alınmıştır. Gücün sembollerinden biri haline gelen boğa figürü bu heykel ile yeniden sembolize edilmiştir.*

### *“Bull”*

*Human history is intertwined with that of animals which have often become the focus of cults, in gratitude for their being providers of meat and milk, and fleece. In this regard animal figures retain an important place in Turkish culture. One of the most powerful symbols is the bull, which has been reinterpreted in the sculpture.*











2. Uluslararası Beylikdüzü Taş Heykel Sempozyumu kapsamında yer alan sanatçılara yardım etmek üzere farklı üniversitelerin heykel bölümlerinden beş genç arkadaşımız sempozyum sürecine dahil olmuştur. Yeni mezun ya da halen okumakta olan bu genç heykeltıraşlar sanatçıların işlerini daha verimli bir biçimde tamamlamalarına katkıda bulunurken, farklı ülkelerden gelen deneyimli sanatçılar ile çalışarak artistik ve teknik bilgilerini geliştirme imkanını da edindiler. Sempozyum süresince birer küçük heykel de yapan asistanlarımızı özveriyle destekleri için kutluyor, sanat yaşamlarında kendilerine başarılar diliyoruz.

In order to assist the artists of the 2<sup>nd</sup> International Beylikduzu Stone Sculpture Symposium, five young students from different universities were selected to participate in the organization process. This has afforded these undergraduate and newly-graduated young sculptors an opportunity to work alongside experienced artists from all around the world, allowing them to improve their technical and artistic abilities. We offer our congratulations to these dedicated young artists who were able to create several small sculptures during the symposium and wish them every success in their future artistic careers.



**Hanifi Ordu**

Atatürk Üniversitesi, Güzel  
Sanatlar Fakültesi  
Ataturk University, Faculty of  
Fine Arts



**Mert Kaan Burnaz**

Anadolu Üniversitesi, Güzel  
Sanatlar Fakültesi  
Anadolu University, Faculty of  
Fine Arts



**Şahin Karakuş**

Kocaeli Üniversitesi, Güzel  
Sanatlar Fakültesi  
Kocaeli University, Faculty of  
Fine Arts



**Tenzile Bilici**

Akdeniz Üniversitesi, Güzel  
Sanatlar Fakültesi  
Akdeniz University, Faculty of  
Fine Arts



**Turgay Topçu**

Mimar Sinan Güzel Sanatlar  
Üniversitesi  
Mimar Sinan Fine Arts University









***Çalışma Sahası***  
***Work Site***









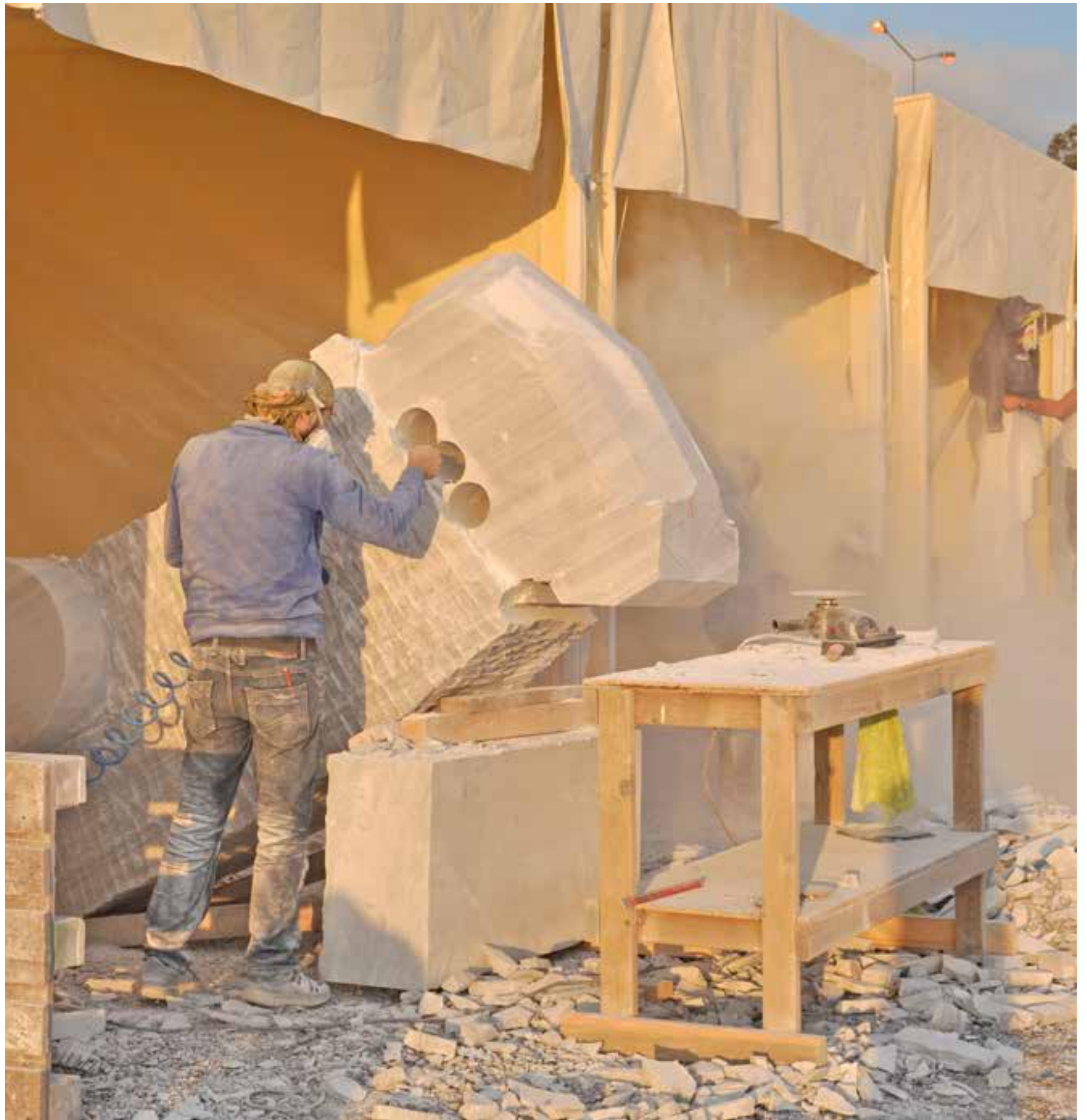


















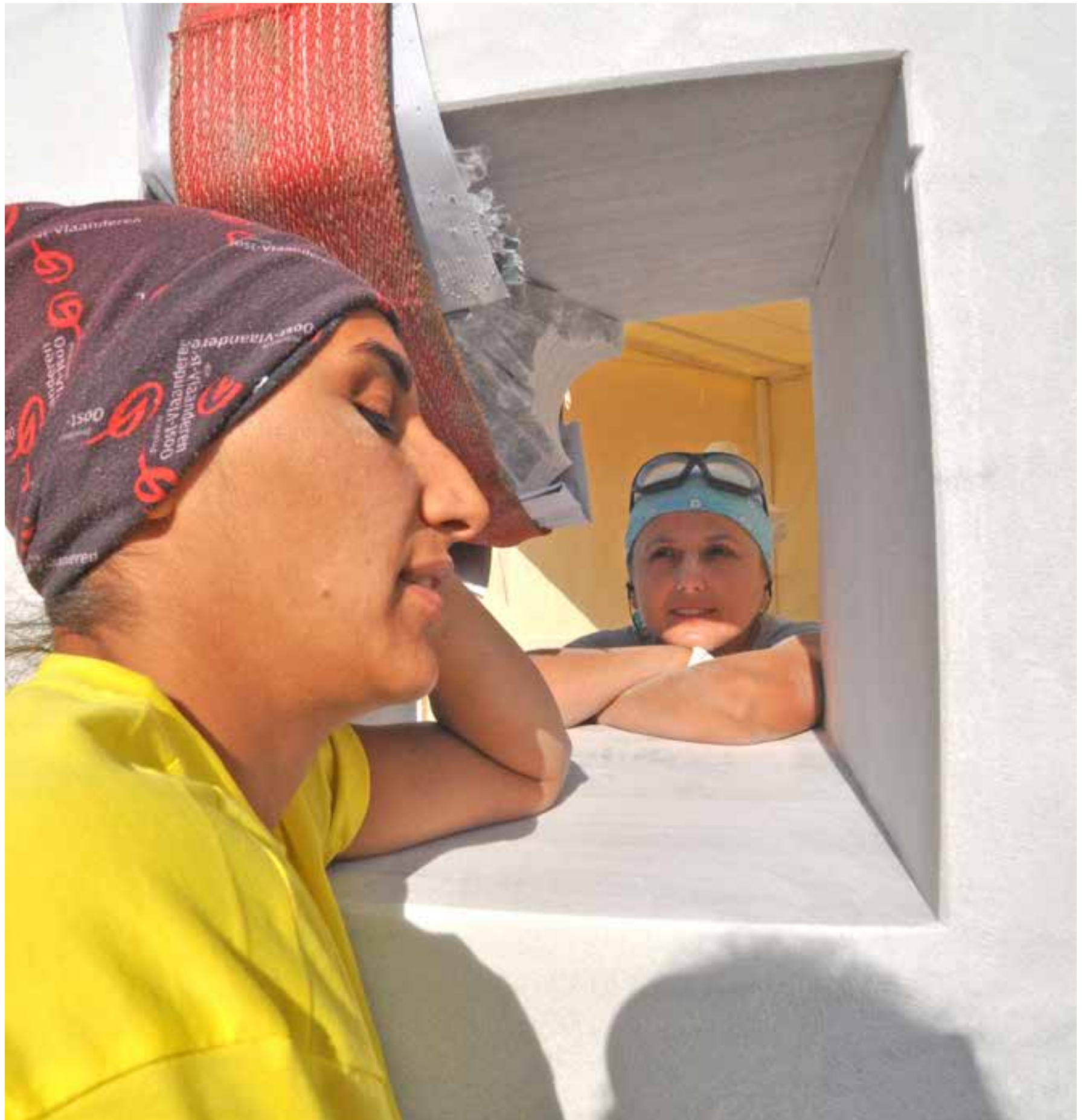






























Makedonya

Emerging form



II. ULUSLARARASI  
BEYLİKDÜZÜ  
TAŞ HEYKEL  
SEMPZYUMU









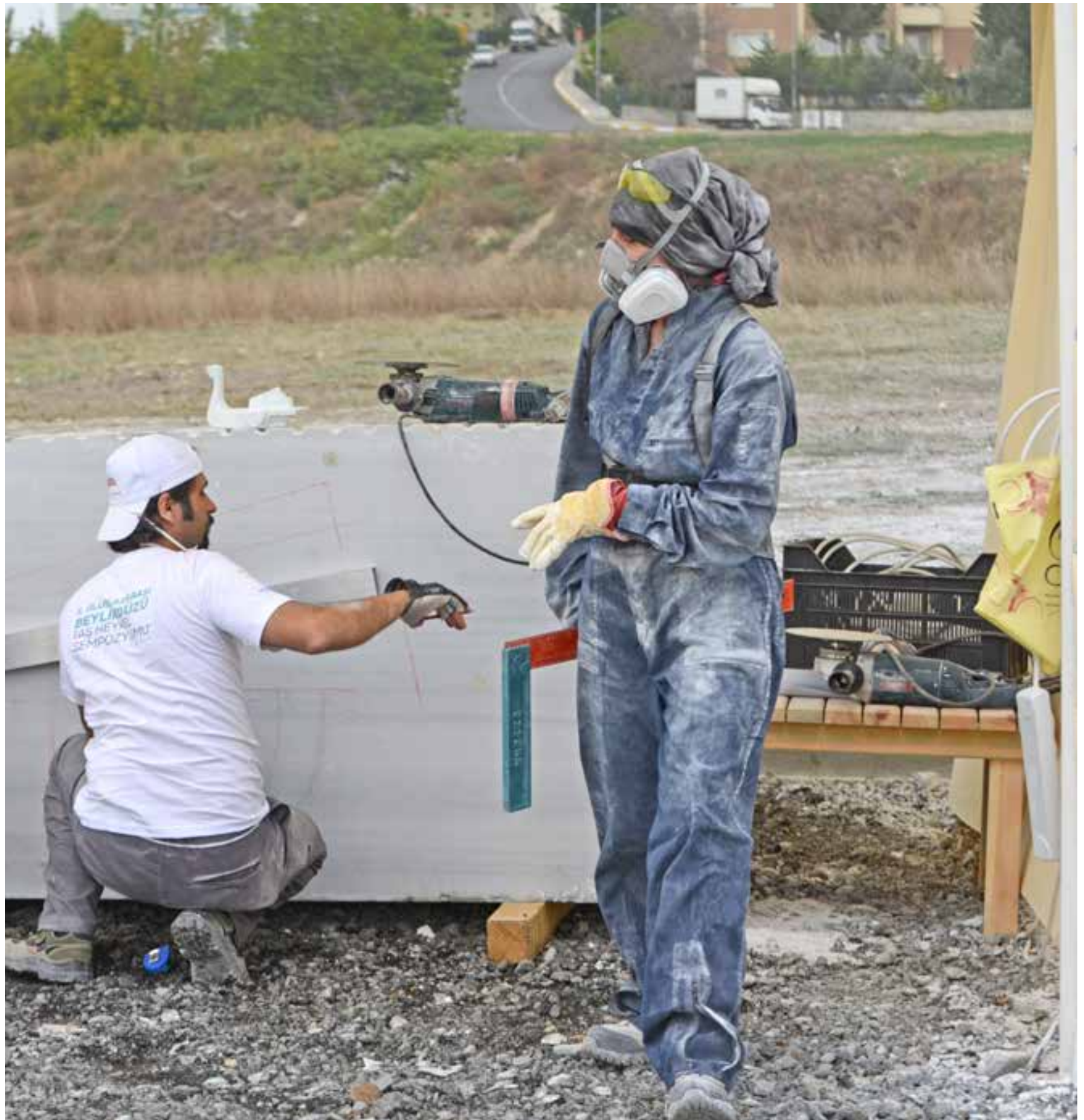


























































**Ziyaretçiler**  
*Guests*





































***Geziler***  
***Seaside Tours***































*Kapanış*  
*Closing Ceremony*



























































**1. ULUSLARARASI  
BEYLİKDÜZÜ  
TAŞ HEYKEL  
SEMPOZYUMU**  
01 EKİM-31 EKİM 2014

**1<sup>st</sup> INTERNATIONAL  
BEYLİKDÜZÜ  
STONE SCULPTURE  
SYMPOSIUM**

*1st OCTOBER-31st OCTOBER 2014*





*Ayhan Yılmaz*  
*TÜRKİYE / TURKEY*



*İsimsiz*  
*Untitled*



*Bariş Mahallesi*





***Eurim Kılıç***  
*TÜRKİYE / TURKEY*



*Ahenk*  
*Harmony*



*Yauuz Sultan Selim Buvari*





*Ferit Yazıcı*  
*TÜRKİYE / TURKEY*



*İsimsiz*  
*Untitled*



*Gürpınar Sahil*





*Jhon Gogaberishvili*  
GÜRCİSTAN / GEORGIA



*Hayat Ağacı*  
*Tree Of Life*



*Beylicium Aum. önu*





*Neslihan Pala*  
*TÜRKİYE / TURKEY*



*Çellist*  
*Cellist*



*Kültür Merkezi*





*Pablo Tardaguila Del Castillo*  
*İSPANYA / SPAIN*



*Cenneti Arayış*  
*Looking For Paradise*



*Bizimkent*





*Panaite Chifu*  
ROMANYA / ROMANIA



*Toprağın Hafızası*  
*Earth's Memory*



*Migros Aum. kauşak*





***Roland Mayer***  
*ALMANYA / GERMANY*



*Bağlantı*  
*Connection*



*Bizimkent*





*Tolga Yurtözveri*  
*TÜRKİYE / TURKEY*



*Bilinç*  
*Consciousness*



*Atrium Park*





*Velislav Minekov*  
*BULGARİSTAN / BULGARIA*



*Konuşan Başlar*  
*Talking Heads*



*West İstanbul Marina girişi*





## **D. Ali Ayyıldız** **TÜRKİYE / TURKEY**

*2. Uluslararası Beylikdüzü Taş Heykel Sempozyumu süreci, fotoğraf sanatçısı D. Ali Ayyıldız tarafından belgelendirilmiş, sempozyum kataloğundaki tüm fotoğraflar da kendisi tarafından çekilmiştir.*

*1961 yılında Bayburt'da doğdu. 1980 - 1982 yılları arasında foto muhabirliği ve gazetecilik yaptı.*

*1986 yılında Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi, Fotoğraf Bölümü'nden mezun oldu.*

*15 yıl süresince Kayacık Fotoğraf Film Yapım Atölyesi'nde, hocası Ahmet Selim Kayacık'ın asistanlığını yaptı.*

*BEYS dergisinin genel yayın yönetmenliğini yaptı.*

*2000 yılında "Atölye Aves" i kurdu.*

*Halen İstanbul'daki atölyesinde, enstalasyon ve sanatsal fotoğraf çalışmalarını sürdürmektedir.*

*The 2<sup>nd</sup> International Beylikduzu Stone Sculpture Symposium was documented by photographer D. Ali Ayyıldız and all of the photographs in the symposium catalog were taken by him.*

*Born in Bayburt in 1961. Between 1980 and 1982 worked as a photographer and journalist.*

*In 1986 he graduated from Mimar Sinan Fine Arts University, Department of Photography.*

*Worked in Kayacık Photography and Film Production Studio for fifteen years as the assistant of Ahmet Selim Kayacık.*

*Worked as the editor of "Beys" magazine.*

*In 2000 established his own studio, Atolye Aves.*

*He currently continues to his installation art and art photography works in his studio in Istanbul.*





**2<sup>nd</sup> INTERNATIONAL  
BEYLİKDÜZÜ  
STONE SCULPTURE  
SYMPOSIUM**

18th SEPTEMBER-18th OCTOBER 2015



**BEYLİKDÜZÜ  
BELEDİYESİ**